



Manual de instrucciones de instalación y uso de: Recipiente Colector

Rev.04



Fabricado por: Famox S.A.
Av. Lisandro de la Torre 2371
(1440) - C.A.B.A. - Argentina
www.Famox.com.ar

Empresa habilitada por:



GESTION
DE LA CALIDAD

RI-9000-9009

Acreditado por OAA

IRAM ISO 9001:2015



Dispositivos
Médicos

RI-13485-047

Acreditado por OAA

IRAM ISO 13485:2016



Recipiente colector autoclavable

Condición de Venta:

Venta exclusiva a profesionales e instituciones sanitarias

Responsable Técnico:

Diego Fontana Bioing. Mat. COPITEC: 5611

El producto ha sido diseñado en conformidad
con las normas internacionales:
ISO 10079-3:1999

Producto autorizado por ANMAT:
PM-1207-07

Transporte y almacenamiento:	Condiciones de uso:
No almacenar al aire libre. Temperatura ambiente: de -20 °C – 60 °C Humedad relativa: de 10 - 85 %	Temperatura ambiente: de 20 °C a 30 °C Rango de presión: 0 a -60 kPa

Simbología utilizada



Consúltense las
instrucciones de uso



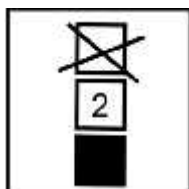
No fumar



No usar aceite



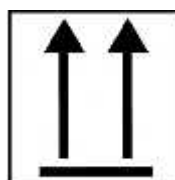
No debe eliminarse ni
desecharse con el resto de la
basura doméstica



Hasta 2 cajas apilables



Frágil



Hacia arriba



Proteger de la humedad

NON STERILE

Equipo no estéril



Advertencias y precauciones



- Este manual acompaña a un recipiente colector completamente nuevo y sin uso.
- Este producto posee 1 año de garantía ante defectos de fábrica, la cual perderá vigencia una vez transcurrido este plazo, o bien si no se respeta lo establecido en este manual.
- Los dispositivos serán confiables en caso de que se respeten las condiciones de transporte, uso y almacenamiento de los mismos, en caso contrario Famox S.A. no asegura la confiabilidad de los mismos.
- Este manual contiene instrucciones para que el profesional instale y utilice el Recipiente Colector. Se lo proporcionamos por su propia seguridad y para evitar que el Recipiente Colector sufra daños. Si no entiende este manual, no utilice el dispositivo y póngase en contacto con el proveedor del equipo.
- Retire el producto del embalaje y examínelo para ver si está dañado. Si hubiera algún daño no lo use. Póngase en contacto con el proveedor del equipo.
- El manejo del dispositivo debe ser realizado por personal médico o paramédico que haya recibido la formación necesaria.
- Este dispositivo no está previsto para ser usado como un dispositivo de soporte de vida para el paciente.
- Use este producto sólo para su “uso indicado” según se describe en este manual.
- El Recipiente Colector debe ser utilizado en posición vertical.
- Este equipo es reusable, es decir, fue construido con materiales que permiten la esterilización por autoclave.
- No utilizar este equipo en caso de que haya fisuras o quebraduras en las partes plásticas.
- Asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y sin fugas.
- No esterilizar por óxido de etileno (ETO) a menos que la institución posea un ciclo de esterilización validado que incluya la aireación del producto hasta la obtención de niveles residuales legalmente aceptables y admisibles de ETO y derivados. Más allá de la efectividad del método de esterilización por ETO, el gas y sus derivados dejan en el producto residuos tóxicos muy agresivos, especialmente en los materiales plásticos. Estos residuos se evaporan con el tiempo, lapso en el cual el producto no debería ser utilizado.
- El Recipiente Colector que incluye conjunto filtro conlleva un mantenimiento, leer sobre el mismo en este manual (Punto 5).
- El diámetro del tubo de aspiración no debe ser inferior a 6 mm.
- Las sondas de aspiración (Famox S.A. no las provee) deben cumplir con la norma ISO 8836.
- El caudal máximo alcanzable 35 l/min a -60 kPa.

1. Uso indicado

El recipiente colector de Famox S.A. se adapta a cualquier equipo que proporcione una adecuada aspiración de fluidos corporales.

Posee una válvula de corte que es accionada cuando el líquido que ingresa en el interior del recipiente supera una determinada capacidad, imposibilitando así el ingreso del mismo a la red de suministro.

Su uso está previsto para todas las áreas hospitalarias que requieran su aplicación, incluidas unidades de Terapia Intensiva y Quirófanos.

Realizados en policarbonato de alto impacto, evitan que ante grandes presiones o golpes el material se quiebre.

Permiten ser esterilizados con vapor a una temperatura de 121 °C, durante 15 minutos máximo.

La tapa de estos recipientes está diseñada para soportar cualquier tipo de fricción con el conector de vacío.

Posee además una junta de silicona atóxica indeformable que asegura un perfecto cierre entre el recipiente y la tapa.

En el caso del recipiente colector 500 cm³ entrada superior con filtro, incluye el conjunto filtro, el cual contiene un filtro de goma espuma y un filtro microbiológico, que se encargan de no dejar pasar suciedad a la línea durante el trabajo de aspiración.

Su diseño único les permite a los operadores y pacientes operar con máxima seguridad y tranquilidad.

Este recipiente colector está clasificado como de vacío medio.

2. Instalación del sistema

a. Características

PFR008: Recipiente colector 500 cm³ intermediario

Conexión Entrada: Lateral tomagoma / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



Nº	Código	Descripción	Cant.
1	CCO074	CONEC.MANG.P/TAPA 250/500	2
2	CFR020	JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
3	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
4	CFR025	TUBO DESC.R.C.500 INT.	1
5	CFR027	TAPA R.C.500 INT.ROJA	1
6	COR009	O' RING 009	2
7	COR108	O'RING 2-108	1
8	COR908	ORING 2-231	1

PFR009: Recipiente colector 500 cm³ con filtro

Conexión Entrada: Superior DISS / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



Nº	Código	Descripción	Cant.
1	CCO055	TUERCA PLST.DISS VACIO ROJA	1
2	CCO079	NIPLE DISS VACIO P/TAPA	1
3	CFR020	JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
4	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
5	CFR028	VASO P/FILTRO R.COLECTOR	1
6	CFR029	FILTRO G.ESPUMA R.C.500	1
7	CFR030	REJILLA(P/FILTRO R.C.500)	1
8	CFR031	FILTRO MICROBIOLOGICO	1
9	CFR033	TAPA R.C.500 E/S ROJA	1
10	CMP001	MANG.SIL.Ø9.6X1.6 AUTOC. X MTTubo Ø 6 x 1,5	1
11	COR010	O' RING 010	1
12	COR108	O'RING 2-108	1
13	COR129	O' RING 2-129	1
14	COR908	ORING 2-231	1
15	CTU001	INS.TAPA R.C.500 M9X1	1
16	COR012	O'RING 2-012	1

PFR013: Recipiente colector 1000 cm³ intermedio

Conexión Entrada: Superior tomagoma / Conexión Paciente: Superior tomagoma



Nº	Código	Descripción	Cant.
1	CAR005	ARAND.SELLO TAPA 1000CM3 M1	1
2	CCO075	CONECTOR MANG. RC 1000	2
3	CFR020	[C]JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
4	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
5	CFR042	TAPA R.C.1000 ROJA	1
6	CFR043	TUBO DESC. R.C.1000	1
7	CFR044	SOP.JAULA Y FLOT. R.C.1000	1
8	COR012	O´RING 012	2
9	COR108	O´RING 108	1

PFR020: Recipiente colector 500 cm3 con filtro

Conexión Entrada: Lateral DISS giratorio / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



Nº	Código	Descripción	Cont.
1	CCO004	NIPLE CONEC.DISS VACIO	1
2	CCO055	TUERCA PLST.DISS VACIO ROJA	1
3	CCO176	EJE P/C.90 P/R.COLECTOR	1
4	CCO177	C.90° P/R.COLECTOR	1
5	CFR020	JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
6	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
7	CFR028	[C]VASO P/FILTRO R.COLECTOR	1
8	CFR029	FILTRO G.ESPUMA R.C.500	1
9	CFR030	REJILLA [P/FILTRO R.C.500]	1
10	CFR031	[C] FILTRO MICROBIOLÓGICO	1
11	CFR033	TAPA R.C.500 E/S ROJA	1
12	CMP001	MANG.SIL.Ø9.6X1.6 AUTOC. X MT	1
13	COR010	O' RING 010	1
14	COR012	O' RING 012	4
15	COR108	O RING 108	1
16	COR129	O' RING 129 [SILICONA] V.P/FILTR	1
17	COR908	O' RING 2 231 (R.C. 500 CM3)	1
18	CTU001	INS.TAPA R.C.500 M9X1	1

Conexión Entrada: Lateral Tomagoma giratorio / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



PFR022: Recipiente colector 500 cm³ con llave reguladora incorporada

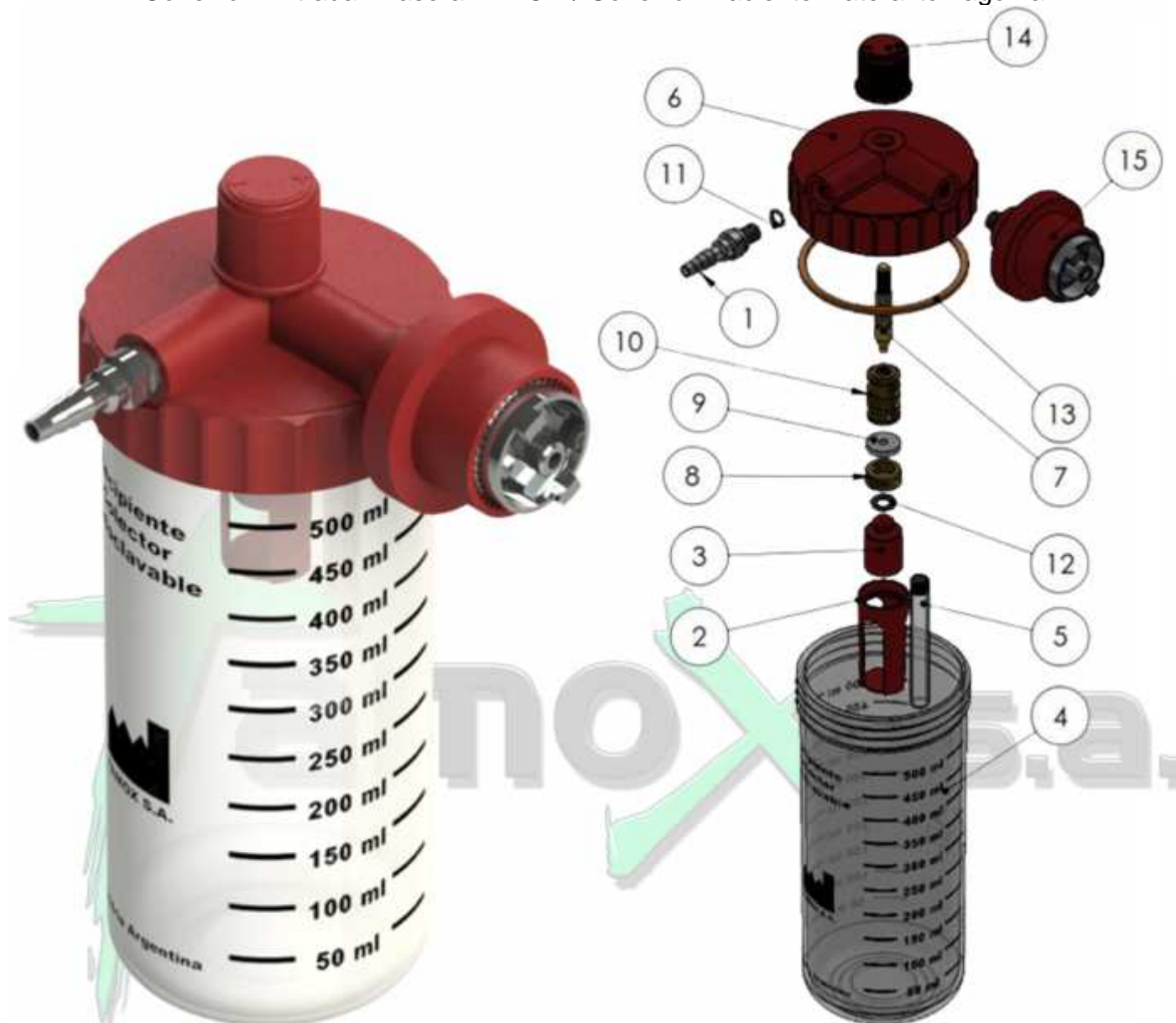
Conexión Entrada: Trasera DISS / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



Nº	Código	Descripción	Cant.
1	CCO0/4	CONEC.MANG.P/TAPA 250/500	1
2	CFR020	[C]JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
3	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
4	CFR022	[C] VASO R.C.500 CM3	2
5	CFR025	TUBO DESC.R.C.500 INI.	1
6	CFR027	TAPA R.C.500 INT.ROJA	1
7	CFR060	EJE P/ F.C. C/LLAVE	1
8	CFR061	BUJE CIERRE F.C. C/LLAVE	1
9	CFR062	PASTILLA P/ F.C. C/LLAVE	1
10	CFR063	GUIA EJE F.C. C/LLAVE	1
11	COR009	O'RING 009	1
12	COR108	O'RING 108	1
13	COR908	O RING 2-231 (R.C. 500 CM3)	2
14	CPV016	PERILLA CAUDALIMETRO ROJA	1
15	SCO003	CONEC.REG.ROSC.DISS VACIO	1

PFR023: Recipiente colector 500 cm³ con llave reguladora incorporada

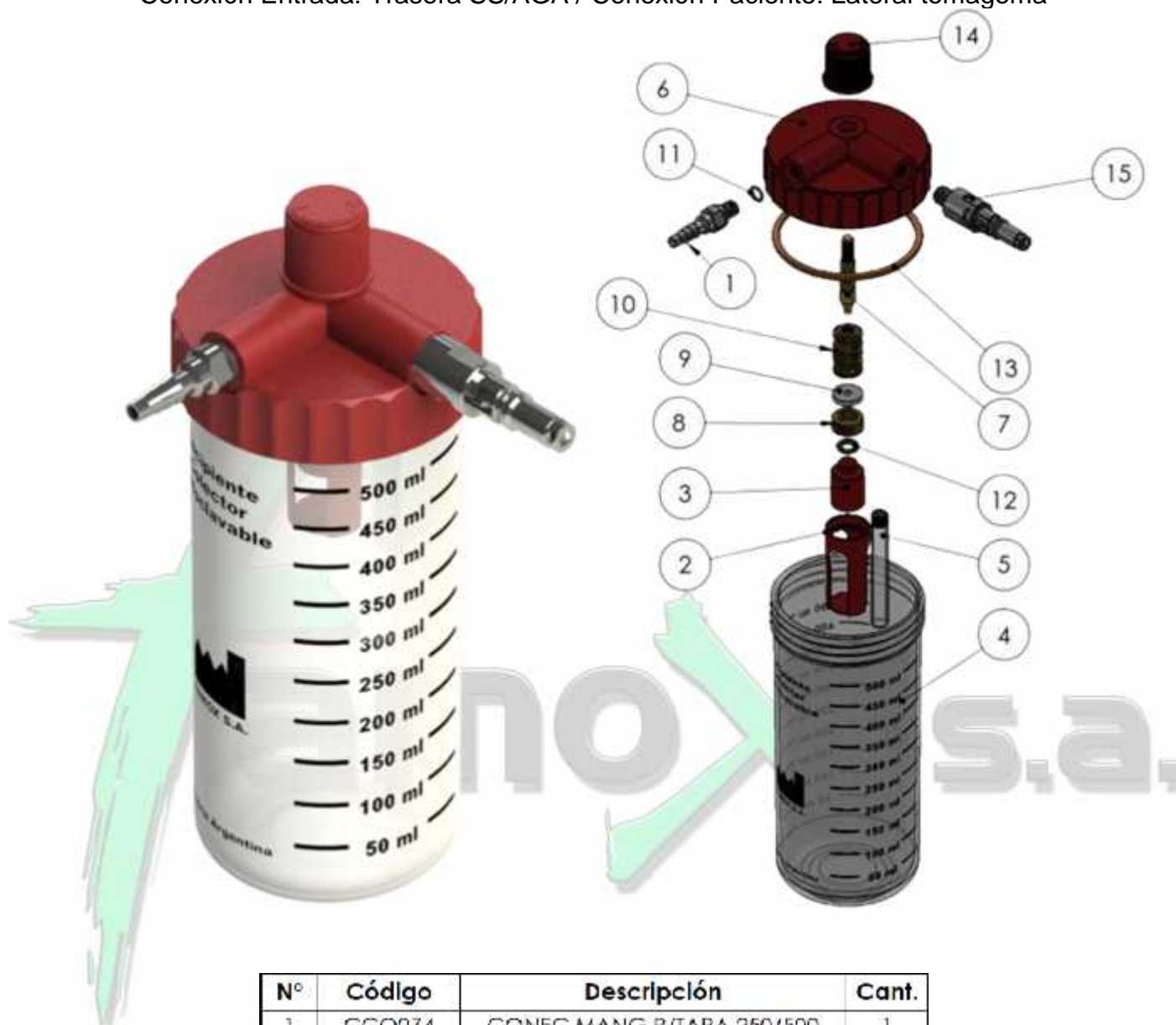
Conexión Entrada: Trasera AFNOR / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



Nº	Código	Descripción	Cant.
1	CCO074	CONEC.MANC.P/TAPA 250/500	1
2	CFR020	[C]JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
3	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
4	CFR022	[C] VASO R.C.500 CM3	2
5	CFR025	TUBO DESC.R.C.500 INT.	1
6	CFR027	TAPA R.C.500 INT.ROJA	1
7	CFR060	EJE P/ F.C. C/LLAVE	1
8	CFR061	BUJÍA CIERRE F.C. C/LLAVE	1
9	CFR062	PASTILLA P/ F.C. C/LLAVE	1
10	CFR063	GUÍA EJE F.C. C/LLAVE	1
11	COR009	O' RING 009	1
12	COR108	O'RING 108	1
13	COR908	O' RING 2-231 (R.C. 500 CM3)	2
14	CPV016	PERILLA CAUDALIMETRO ROJA	1
15	SCO012	CONEC.REC.ROSC.AFNOR VACIO	1

PFR024: Recipiente colector 500 cm³ con llave reguladora incorporada

Conexión Entrada: Trasera SS/AGA / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



Nº	Código	Descripción	Cant.
1	CCO074	CONEC.MANG.P/TAPA 250/500	1
2	CFR020	[C] JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
3	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
4	CFR022	[C] VASO R.C.500 CM3	2
5	CFR025	TUBO DESC.R.C.500 INT.	1
6	CFR027	TAPA R.C.500 INT.ROJA	1
7	CFR060	EJE P/ F.C. C/LLAVE	1
8	CFR061	BUJE CIERRE F.C. C/LLAVE	1
9	CFR062	PASTILLA P/ F.C. C/LLAVE	1
10	CFR063	GUIA EJE F.C. C/LLAVE	1
11	COR009	O' RING 009	1
12	COR108	O'RING 108	1
13	COR908	O' RING 2-231 (R.C. 500 CM3)	2
14	CPV016	PERILLA CAUDALIMETRO ROJA	1
15	SCO019	Conector recto roscado SS/AGA VAC	1

PFR025: Recipiente colector 500 cm³ con llave reguladora incorporada

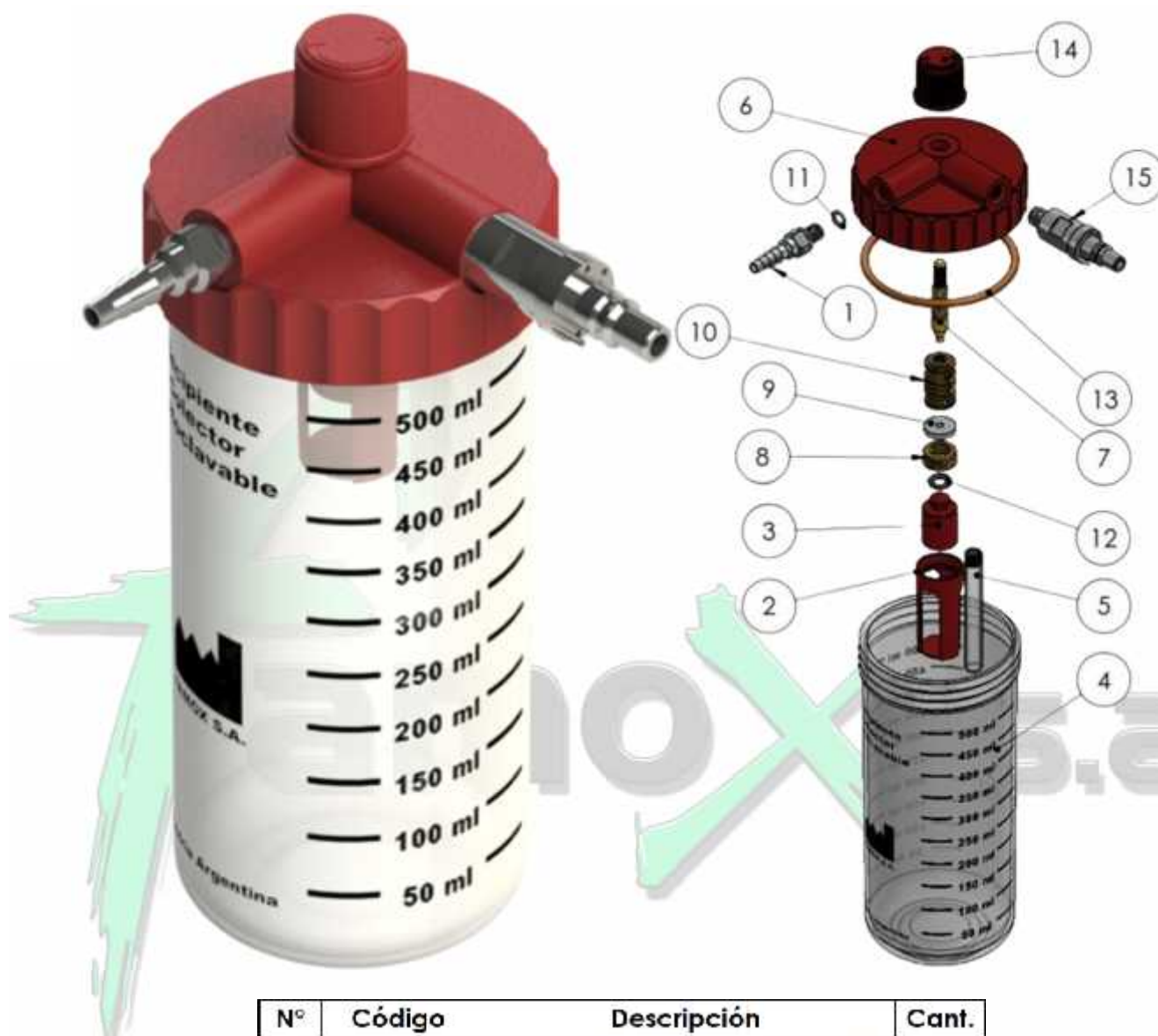
Conexión Entrada: Trasera OHMEDA / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



N°	Código	Descripción	Cant.
1	CCO074	CONEC.MANG.P/TAPA 250/500	1
2	CFR020	[C] JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
3	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
4	CFR022	[C] VASO R.C.500 CM3	2
5	CHR025	TUBO DESC.R.C.500 INT.	1
6	CHR027	TAPA R.C.500 INT. ROJA	1
7	CHR060	EJE P/ F.C. C/LLAVE	1
8	CTR061	BIJEL CIERRE F.C. C/LLAVE	1
9	CFR062	PASTILLA P/ F.C. C/LLAVE	1
10	CHR063	GUÍA EJE F.C. C/LLAVE	1
11	COR009	O'RING 009	1
12	COR108	O'RING 108	1
13	COR908	O'RING 2 231 (R.C. 500 CM3)	2
14	CPV016	PERILLA CAUDALIMETRO ROJA	1
15	SCO030	CONEC.REC.ROSC.OHMEDA VACIO	1

PFR026: Recipiente colector 500 cm³ con llave reguladora incorporada

Conexión Entrada: Trasera O.N. / Conexión Paciente: Lateral tomagoma



Nº	Código	Descripción	Cant.
1	CCO074	CONEC.MANG.P/TAPA 250/500	1
2	CFR020	[C]JAULA P/FLOTANTE SOBRELLEN.	1
3	CFR021	FLOTANTE P/JAULA SOBRELLEN.	1
4	CFR022	[C] VASO R.C.500 CM3	2
5	CFR025	TUBO DESC.R.C.500 INT.	1
6	CFR027	TAPA R.C.500 INT.ROJA	1
7	CFR060	EJE P/ F.C. C/LLAVE	1
8	CFR061	BUJE CIERRE F.C. C/LLAVE	1
9	CFR062	PASTILLA P/ F.C. C/LLAVE	1
10	CFR063	GUIA EJE F.C. C/LLAVE	1
11	COR009	O' RING 009	1
12	COR108	O'RING 108	1
13	COR908	O' RING 2-231 (R.C. 500 CM3)	2
14	CPV016	PERILLA CAUDALIMETRO ROJA	1
15	SCO026	CONEC.REC.ROSC.ON DE VACIO	1

3. Instrucciones

- Retire la envoltura plástica que cubre al recipiente.
- Verifique visualmente que el frasco se encuentre en condiciones, y que la tapa no esté floja.
- Conecte el recipiente colector a la salida del equipo de aspiración.
 - o En el recipiente colector entrada superior, se conecta directamente el conector que posee el frasco a la salida del equipo de vacío.
 - o En los intermediarios, se debe conectar una manguera al toma goma correspondiente a “Vacío” del frasco, y el otro extremo de la manguera al toma goma que posee el equipo de vacío en su salida.
 - o En el caso de los Recipientes Colectores con llave reguladora incorporada, la conexión de entrada es a través de un conector normalizado de gases (de acuerdo a solicitud del cliente)
- Conecte al tomagoma “Paciente” la manguera que será utilizada con el paciente.
- Antes de comenzar con la utilización del equipo, controlar que el mismo no tenga pérdidas. Esto se hace poniendo en funcionamiento la fuente de vacío y ocluyendo el conector que va al paciente, si al hacer esto se observa que el nivel de vacío establecido es el alcanzado, aprueba este control.
- Dosificar en el equipo de aspiración la presión deseada.
- Al concluir con la utilización del equipo, cortar la alimentación de vacío que recibe el recipiente colector.
- Desconectar el recipiente colector del equipo de regulación de vacío y del paciente.
- Proceder con los pasos establecidos en el siguiente punto “Limpieza e higiene”.

4. Limpieza e higiene:

- Desenroscar la tapa completa, separándola del vaso.
- En los frascos con filtrado, quitar el vaso porta filtro y desechar los componentes filtrantes, dado que los mismos son descartables.
- Lavar esmeradamente todas las superficies utilizando agua caliente.
- Utilizar un paño suave no abrasivo para secar completamente todos los componentes.
- Introducir las partes en autoclave y efectuar un ciclo de esterilización con vapor a la temperatura de 121 °C, durante un máximo de 15 minutos.
- Una vez finalizada la esterilización, aguardar a que los componentes lleguen a temperatura ambiente, y observar detalladamente que ningún componente haya resultado estropeado, de esta forma nos aseguramos que, al ensamblar nuevamente las piezas, el funcionamiento del recipiente volverá a ser normal.
- Se deberán utilizar en el armado filtros totalmente nuevos y sin uso.

5. Mantenimiento:

Los materiales utilizados en el diseño de este equipo, están preparados para larga duración sin ningún tipo de mantenimiento, más que la limpieza propiamente dicha. Sin embargo, si luego de un control o verificación, surge la necesidad de una reparación o recambio, deberá ser realizado por una persona autorizada por Famox S.A. La limpieza periódica del equipo (descrita en el punto "Limpieza e higiene") permitirá mantener el equipo durante más tiempo en un funcionamiento eficiente. Para todas aquellas piezas que se encuentren deterioradas o defectuosas se deberá realizar un recambio por repuestos originales. En el caso del recipiente colector con filtro, se deberá cambiar el filtro de goma espuma en cuanto se lo observe sucio.

El filtro bacteriológico, cambiarlo de 2 a 4 días (según la frecuencia de utilización), y siempre que se cambie de paciente.

Todos los filtros utilizados en este equipo son descartables.